



Technical details :

CORA-LYNN

JANA-LYNN

NOVA-LYNN

Farbtemperatur / Colour Temp:	3.000 Kelvin (warm white)	3.000 Kelvin (warm white)	3.000 Kelvin (warm white)
zulässige Betriebstemperatur / allowable operating Temp:	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C
Spannung / operating Voltage:	DC 10-30V	DC 10-30V	DC 10-30V
Strom / Current Consumption:	0,46 A @ 12V / 0,24 A @ 24V	0,46 A @ 12V / 0,24 A @ 24V	0,46 A @ 12V / 0,24 A @ 24V
Leistung / Power Consumption:	max. 6 W	max. 6 W	max. 6 W
flex-light:			
Strom / Current Consumption:	0,21 A @ 12V / 0,1 A @ 24V	0,21 A @ 12V / 0,1 A @ 24V	0,21 A @ 12V / 0,1 A @ 24V
Leistung / Power Consumption:	max. 2,5 W	max. 2,5 W	max. 2,5 W

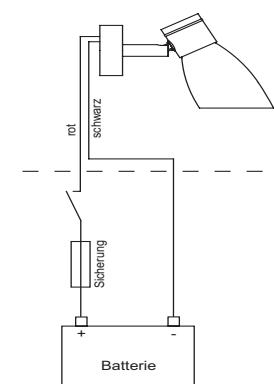
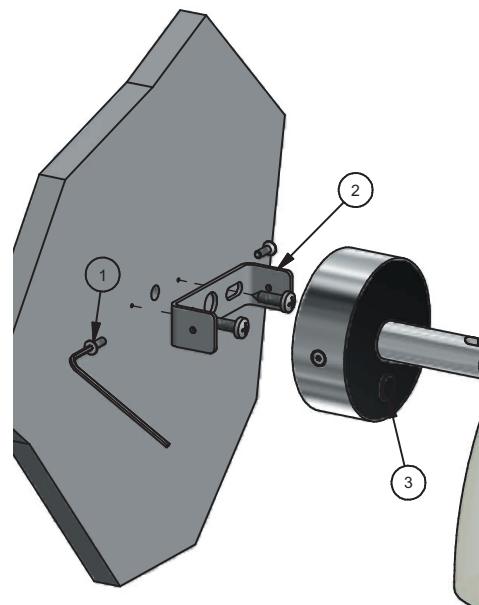
Technical details :

incl. USB loader

incl. USB loader

incl. USB loader

zulässige Betriebstemperatur / allowable operating Temp:	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C	-10°C...+50°C
Spannung / operating Voltage:	DC 10-30V	DC 10-30V	DC 10-30V
Strom / Current Consumption:	max. 1,0 A@12V / 0,5 A@24V	max. 1,0 A@12V / 0,5 A@24V	max. 1,0 A@12V / 0,5 A@24V
Leistung / Power Consumption:	max. 10 W	max. 10 W	max. 10 W
Ladestrom / charging current:	2100 mA @ 5V	2100 mA @ 5V	2100 mA @ 5V



prebit®
Made in Germany

Montage- und Bedienungsanleitung
Installation and User Guide
Montage- en bedieningsinstructie
Instructions d'installation et d'exploitation

JANA-LYNN
NOVA-LYNN
CORA-LYNN
X-LYNN USB

prebit GmbH

Industriestr. 21
53359 Rheinbach
Germany

Tel.: +49 (0)2226 89228-0

info@prebit.de
www.prebit.de



03.16 077-000072

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
mit dem Kauf eines prebit-Produktes haben
Sie eine sehr gute Entscheidung getroffen, für
die wir Ihnen danken.

Bitte beachten Sie bei der Montagedie nationalem Installations- und Unfallverhütungsvorschriften.

Anbau

Wenn Sie die beiden seitlichen Befestigungsschrauben^① lösen, kann die Wandhalterung^② von der Leuchte getrennt und an der Wand angebracht werden. Schließen Sie nun an der Klemme^③ der Leuchte die Gleichstromspannungskette (10-30V).

an. Abschließend können Sie die Leuchte wieder an der Wandhalterung befestigen. ACHTUNG: prebit-Leuchten verfügen zwar über einen Verpolungsschutz, bitte achten Sie dennoch auf die richtige Polarität! (siehe Platinenaufdruck!).

Bedienung

Zum Ein- und Ausschalten der Haupt-Leuchte den Taster^④ kurz drücken. Längeres Drücken bei eingeschalteter Leuchte regelt die Helligkeit bis zum Maximum (100%) oder Minimum (10%). Dann bleibt der Dimmer stehen, bis Sie ihn erneut betätigen. Wenn Sie die Dimmrichtung ändern möchten, lassen Sie die Taste kurz los und drücken innerhalb von einer Sekunde erneut. Die Leuchte speichert automatisch ihren letzten Zustand und schaltet sich beim nächsten Mal genau so wieder ein.

Einen Doppelklick auf den Taster^④ schaltet die Flexleuchte EIN bzw. AUS.

Hinweis - Anschluss von Endgeräten an den USB-Lader (optional) ⑤

Prüfen Sie vor Anschluss eines Endgerätes, ob dieses mit der Stromabgabe des Ladegerätes ausreichend versorgt werden kann.

Beachten Sie die Hinweise in der Bedienungsanleitung Ihres Endgerätes.

Reinigung

Vor jeder Reinigung die Leuchte bitte unbedingt spannungsfrei schalten!

Idealerweise verwenden Sie ein weiches Tuch, das mit Wasser angefeuchtet wurde. Bitte nehmen Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel!

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Firma prebit GmbH, dass sich alle prebit-Leuchten in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (89/336/EWG) befinden.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Montage und Anschluss der Leuchte nur durch Fachpersonal.
- Leuchte nicht für Feuchtraum geeignet.
- Leuchte vor allen Arbeiten (z.B. Reinigung) spannungsfrei schalten.
- Leuchte arbeitet mit Gleichstrom (DC). Auf richtige Polung der Anschlüsse (+/-) achten.
- Kein Garantieanspruch bei eigenmächtigen Veränderungen und/oder unsachgemäßer Benutzung!

Garantie

Die Garantiezeit beträgt drei Jahre und umfasst notwendige Ersatzteile sowie die Arbeitszeit für deren Einbau in die Leuchte selbst. Kosten für Aus- und Einbau der Leuchte sind nicht Bestandteil der Garantie.

Hafungsausschluss

prebit garantiert für eine einwandfreie Beschaffenheit und Funktion der eigenen Produkte. Eine Garantie oder Haftung für indirekte oder weiterführende Schäden wird jedoch abgelehnt. Diese Anleitung wurde nach bestem Wissen und Gewissen erstellt. Es kann jedoch nicht für Fehler und daraus resultierende Schäden gehaftet werden.

Dear Customer,

In purchasing this prebit product, you have made a very good decision for which we would like to thank you.

Please observe national guidance and accident prevention provisions.

Mounting

Loosen the two side fastening screws^① and remove the light from the wall mount^②. Fix the wall mount to the wall and connect the terminal block^④ of the light to the direct current 10-30V. Reassemble the light following the above steps in reverse.

PLEASE NOTE! prebit lights do indeed have a reverse polarity protection, but nevertheless take care that correct polarity is observed: (see the imprint on the board!)

Operation

To switch the main-light on or off press the touch-button switch^④ briefly. Brightness can be adjusted by holding down the switch. To reverse the dimming phase release the switch briefly and press again within one second. The LED lamp can be dimmed to a minimum (10%) or pushed to maximum brightness (100%), and will remain at that respective level. The light keeps this brightness until the next change.

A double click on the button^④ turns the flex-light ON or OFF.

Note - Connecting terminal devices to the USB loader (optional) ⑤

Before connecting a terminal device, check whether the power output of the charger is supply sufficient power for the device.

Please refer to the instructions in the operating manual of your terminal device.

Cleaning

Before cleaning disconnect the light from the power supply.

Only clean with a slightly wet, soft cloth. The use of water for wetting the cloth is recommended.

Please do not use any cleaning or abrasive solutions!

Declaration of Conformity

prebit GmbH hereby declares that all prebit-lamps overeenkomt met de principiële eisen van de Europese richtlijnen voor elektromagnetische verdraagzaamheid (89/336/EWG).

Algemeene veiligheidsinformatie

- Montage en aansluiting alleen door vak-kundig personeel.
- De lamp is niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten.
- Voordat aan de lamp gewerkt wordt (bijv. reiniging), moet deze strooiloos gemaakt worden!
- De lamp werkt op gelijkstroom (DC); let op de juiste polariteit van de aansluitingen (+/-).
- De garantie vervalt bij zelf uitgevoerde veranderingen en/of onvakkundig gebruik!

Garantie

The guarantee period is three years and includes necessary replacement parts as well as installing them in the light. Costs of dismounting/re-mounting the light are not included in the guarantee.

Disclaimer

prebit guarantees that its own products are manufactured and function properly. This excludes any guarantee or liability for indirect or extended damages. These instructions were written to the best of our knowledge and ability. No liability can be accepted for mistakes made and damages resulting from mistakes made.

Geachte klant,

Wij danken u hartelijk voor het aanschaffen van een prebit-product. Hiermee heeft u een uitstekend lamp in huis gehaald.

De montage moeten de nationale installatievoorschriften en de voorschriften ter voorkoming van ongevallen in acht genomen worden.

Montage

Als u beide zijdelings bevestigingsschroeven^① losmaakt, kan de wandhouder^② gehaald en op de wand aangebracht worden. Dan de terminal^④ an de lamp op de gelijkstromspanning van 10-30 V aansluiten. Nu kunt u de lamp weer aan de wandhouder bevestigen.

LET OP! prebit-lampen zijn weliswaar beschermd tegen verwisseling van de polen, maar let toch op de juiste polariteit: (zie label aan boord!)

Bediening

Voor het in- resp. uitschakelen van de hoofd lamp 1x kort op de toets^④ drukken. Door bij ingeschakelde lamp langer te drukken kan de helderheid tot maximum (100%) of minimum (10%) ingesteld worden. Dan blijft de dimmer staan totdat u opnieuw op de toets drukt. Als u de dimmings wilt veranderen moet u de toets even loslaten en dan binnen 1 seconde opnieuw drukken.

De lamp staat daarna ingeschakeld toestand automatisch op en brandt bij de volgende keer met dezelfde helderheid.

Een dubbele klap op de knop^④ schakelt de flex-lamp aan of uit.

Aanwijzing - aansluiten van eindapparatuur of de USB lader (facultatief) ⑤

Controleer voor het aansluiten van een eind-toestel of het, gelet op de capaciteit van de oplader, voldoende van stroom kan worden voorzien.

Neem de aanwijzingen in de bedieningsinstucties van uw eindtoestel in acht.

Nettoyage

Vóór het reinigen moet de lamp strooiloos gemaakt worden. Gebruik voor de reiniging een zacht doekje dat met water een beetje vochtig gemaakt is. Gebruik voor de reiniging geen schoonmaak- of schuurmiddelen!

Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart de firma prebit GmbH, dat all prebit-lamps overeenkomt met de principiële eisen van de Europese richtlijnen voor elektromagnetische verdraagzaamheid (89/336/EWG).

Algemeene veiligheidsinformatie

- Montage en aansluiting alleen door vak-kundig personeel.
- De lamp is niet geschikt voor gebruik in vochtige ruimten.
- Voordat aan de lamp gewerkt wordt (bijv. reiniging), moet deze strooiloos gemaakt worden!
- De lamp werkt op gelijkstroom (DC); let op de juiste polariteit van de aansluitingen (+/-).
- De garantie n'est pas valide dans le cas de modifications sans accord préalable et/ou d'une utilisation non-conforme!

Garantie

La garantie est valable trois ans et inclut les pièces de rechange nécessaires ainsi que le temps de travail pour le montage de celles-ci dans la lampe. La garantie ne comprend pas les coûts de montage et de démontage de la lampe.

Clause de non responsabilité

La société prebit garantit la qualité et la fonctionnalité irréprochables de ses propres produits. Elle ne donne aucune garantie et décline toute responsabilité pour des dommages indirects ou consécutifs. Cette notice d'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilité pour tout dommage indirect ou consécutif résultant de l'utilisation de la propriété de la responsabilidade para todo tipo de daño directo o indirecto y sus consecuencias. Estas instrucciones se han escrito con la mayor rigurosidad y precisión posibles. No obstante, prebit no asume ninguna responsabilidad por los errores o inexactitudes que pudieran contener, así como tampoco se hace responsable de los daños que pudieran derivarse de los mismos.

Chère cliente, cher client,

En choisissant un produit prebit, vous avez choisi un produit d'une qualité exceptionnelle, ce dont nous vous remercions vivement.

Veuillez prendre en compte les réglementations nationales relatives à l'installation et à la prévention des accidents!

Montage

Si vous enlevez les deux vis fixant le côté^①, le mur peut être séparé du support de lampe^② et attaché au mur. Maintenant, connectez terminal^④ à la lampe de la source de tension DC (10-30V) pour. Enfin, vous pouvez joindre la lumière vers le support mural.

ATTENTION: les lampes prebit disposent d'une protection contre l'inversion des polarités, veillez cependant à la bonne polarité des câbles : (voir l'étiquette à bord !)

Fonctionnement

Pour éteindre la lumière et brièvement sur la touche^③. Un appui long permet de régler la lampe si elle est allumée à la luminosité maximale (100%) ou minimale (10%). Puis gradateur reste là jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau. Si vous voulez changer la direction de gradation, vous relâchez le bouton brièvement et appuyez de nouveau en une seconde.

La lampe va automatiquement sauvegarder son dernier état et la prochaine fois sur tourne en arrière de la même façon.

Un double clic sur le bouton ON transforme le

Gentile Cliente,

Per l'acquisto di questo prodotto prebit, ha preso una decisione molto buona per i quali vorremmo ringraziarvi.

Vi preghiamo di leggere attentamente le seguenti **Istruzioni per l'installazione ed uso** in maniera da evitare danni a prodotti e/o persone.

Montaż

Poluzji dwie boczne śrubki montażowe^① i zdejmij lampę z uchwytu do podjęcia de pared^②. Zamontuj uchwyt na ścianie i podłącz lampkę do bezpośrednio do źródła zasilania (10-30V). Zamontuj lampkę^③ wykonyując powyższe czynności w odwrotnej kolejności.

UWAGA! Lampy Prebit są zabezpieczone na wypadek odwrócenia polaryzacji zasilania, niemniej dla prawidłowego funkcjonowania ważne jest aby była ona prawidłowa (sprawdź instalację/instrukcję na pokładzie)

Atención:

Las lámparas Prebit disponen de una protección contra las inversiones de polaridad, asegúrese de respetar la polaridad indicada en la placa base.

ATENCIÓN: Algunas de las luces prebit incorporan un circuito de protección contra inversiones de polaridad, asegúrese de respetar la polaridad indicada en la placa base.

Funcionamiento

Para encender y apagar la lámpara, pulse brevemente el dímmer^③. Mantenga pulsado durante más tiempo para regular la intensidad de la luz. La luminosidad máxima es 100% y la mínima 10%. Una vez haya ajustado la intensidad, pulse brevemente el dímmer para volver a regularla.

Oppure la mínima intensidad (10%) de la luz. Para invertir el dímmer necesita rilasciare el pulsante y de nuevo pulsarlo.

Oppure la máxima intensidad (100%) de la luz. Para cambiar la intensidad, pulse brevemente el dímmer durante un segundo y vuelva a pulsarlo.

Oppure la máxima intensidad (100%) de la luz.

Szanowni Państwo, drogi klienci,

Kupując ten produkt prebit, dokonane to bardziej decyzyjna, dla których chcielibyśmy podziękować.

Zwrót uwagę na obowiązujące w Twoim kraju przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom.

Montaje

Atfijo los dos tornillos de sujeción laterales^① i zdejmi lampę z uchwytu do portu de pared^②. Fije este a la pared y conecte la lámpara^③ a la corriente directa (10-30V). Por último, vuelva a acoplar la lámpara en el soporte de pared.

ATENCIÓN: Algunas de las luces prebit incorporan un circuito de protección contra inversiones de polaridad, asegúrese de respetar la polaridad indicada en la placa base.

Funcionamiento

Para encender y apagar la lámpara, pulse brevemente el dímmer^③. Mantenga pulsado durante más tiempo para regular la intensidad de la luz. La luminosidad máxima es 100% y la mínima 10%. Una vez haya ajustado la intensidad, pulse brevemente el dímmer para volver a regularla.

Oppure la mínima intensidad (10%) de la luz.

Oppure la máxima intensidad (100%) de la luz.